



# ORLANDO

## Identities | Relationships | Possibilities

Ninth Edition  
28 APRIL- 8 MAY 2022

**Cinema, dance, art, theatre and meetings: gender and sexual orientations and the body in contemporary culture**

---

*One of the most vital ways we sustain ourselves is by building communities of resistance, places where we know we are not alone.*

Bell Hooks

The 2022 edition of ORLANDO was born from an open reflection on **what it means to make a change, on the privilege and responsibility** that each of us has in contributing to a cultural revolution.

We live a time when all beliefs have collapsed, but we have the opportunity to build a new balance, both personal and social, that can reduce power disparities and discrimination, in an intersectional perspective.

We want to start from **desire** and **emotions to draw a new map of relationships**. We want to look for new alliances, structures and contents, to trace a path that will continue in 2023, the year of the 10th anniversary of the Festival and of Bergamo-Brescia as joint Italian Capitals of Culture.

We are amid a metamorphosis and look forward to seeking a new path together with you. **We look forward to seeing you at ORLANDO 2022.**

---



## VENUES

Bergamo

Accademia Carrara | piazza G. Carrara, 82

Auditorium Piazza Libertà | angolo via N. Duzioni, 2

Bikefellas | Via G. Gaudenzi, 6

Daste | Via Daste e Spalenga, 13

Giacomo | Via G. Quarenghi, 33 c/d

Lo Schermo Bianco | Via Daste e Spalenga, 13

Sala alla Porta di Sant'Agostino | Via della Fara

Teatro Renzo Vescovi, Monastero del Carmine | Via B. Colleoni, 21

Teatro Sociale | Via B. Colleoni, 4

Università degli Studi di Bergamo | Piazzale S. Agostino, 2

---

## INFORMATION AND ADMISSIONS

Admission conditions are listed under each event.

Reduced entrance fee for CGIL members, COOP members, ARCI members, over 60s, under 27s. Further reductions for Immaginare Orlando and Lab 80 members. Reduced price tickets are also reserved for people with disabilities, including free admission for the accompanying person, if provided for in the certificate.

The Festival spaces are all accessible to people with reduced mobility and/or in wheelchairs, except for the Monastero del Carmine.

The *Cities by Night* | Bergamo exhibition by Valentina Medda also includes tactile access and an introduction in Italian Sign Language (LIS). The guided tour on Sunday 1 May will be in LIS and Italian.

The films scheduled are all in the original language with Italian subtitles.

For specific needs, please write to [info@orlandofestival.it](mailto:info@orlandofestival.it) and we will do our best to accommodate you!

Tel. 320 6149443

[info@orlandofestival.it](mailto:info@orlandofestival.it)

[www.orlandofestival.it](http://www.orlandofestival.it)

Facebook, Instagram @orlandobergamo

**Thursday 28 April**

**VISUAL ARTS | Inaugural Exhibition from 18.00, Giacomo**

## **Cities by Night | Bergamo**

**by Valentina Medda**

The international project *Cities by Night*, by artist Valentina Medda, aims to explore the perception of danger in urban space from a female perspective. Local women from different backgrounds explored and mapped the streets of Bergamo, wandering alone at night. Through an action of erasing, the artist has reworked and collected the maps of the city that make up the exhibition *Cities by Night | Bergamo*. These maps - personal, complex and composite portraits of the experience of each woman who took part in the performative action - bring out the reasons, impressions, feelings and instincts that dictated the participants' behaviour and demonstrate how not only gender, but also beliefs and prejudices, shape each of us' experience of urban space.

*A project supported by Perform Europe.*

*In collaboration with The Blank Contemporary Art and in partnership with Accademia di belle arti G. Carrara.*

### **INFO**

The exhibition, free of charge, will be held **from 29 April to 8 May**, from Monday to Friday from 15.00 to 19.00. On Saturday and Sunday from 10.00 to 13.00 and from 15.00 to 19.00 at *Giacomo*.

### **GUIDED TOUR**

**Sunday 1 May, 17.30** (duration 40') guided tour **in Italian** and **in Italian Sign Language (LIS)** in collaboration with The Blank LISTen Project: participation is free of charge, reservation is compulsory while places last by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

**FILM | 20.30, Auditorium Piazza Libertà**

## **Generation**

**by Monika Treut (Germany, 2021) - duration 88'**

More than twenty years later, director Monika Treut recounts the stories, desires, fears and aspirations of the protagonist of 'Gendernauts' (1999). The result is a documentary of acute intelligence which, in a genuinely intersectional perspective, weaves together never trivial reflections on the concepts of family, militancy, acceptance and community in old age. Elegant and terse in form. Deeply political and disruptive in content.

*This will be followed by a talk with director Monika Treut.*

*The film will be preceded by the short film **Katastrofer** by **Tone Otilie** - duration 30'.*

### **INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

## **Friday 29 April**

**PERFORMANCE | 20.30, Auditorium Piazza Libertà**

### **Abracadabra - incantesimi di Mario Mieli [#studio5]**

**by Irene Serini with Luca Oldani, Anna Resmini, Irene Serini, Caterina Simonelli - duration 70'**

*Abracadabra*, the fifth and last study of a theatrical journey divided into stages, investigates the revolutionary thought of Mario Mieli, a historical figure in the Italian LGBTQI+ movement, who explored the difficult relationship with femininity, which is inherent to every human being, with gender identity and with repressed desire. On stage are four artists who, by putting themselves on the line, neither celebrate nor absolve the eccentric elements of his life but take the audience into the lucid delusions of his spells.

*This initiative is part of 'LGBT+ History Month Italia 2022.*

### **INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

**FILM | 22.30, Auditorium Piazza Libertà**

### **Finlandia**

**by Horacio Alcala (Mexico-Spain, 2021) - duration 97'**

A colourful foray into the life of the Mexican Muxe community, this eccentric and pyrotechnic melodrama is at times genuinely unpredictable, overlapping different colours, themes, characters, time frames and narrative lines. It swings boldly between glossy images and political claims, progress and prejudice, tradition and modernity, tolerance and violence, sacred and profane, finding a miraculous balance of playfulness and authenticity.

*In collaboration with the Lovers Film Festival.*

*The film will be preceded by the short film **God's Daughter Dances** by **Sungbin Byun** - duration 24'.*

### **INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

## Saturday 30 April

**MEETING | 11.00, Bikefellas**

### **How to educate ourselves to fall?**

**with Irene Serini, Luca Oldani, Anna Resmini and Caterina Simonelli**

A precious opportunity to talk to Irene Serini about her theatrical research of the last five years, which starts from the disruptive, controversial, visionary and vital thought of Mario Mieli (1952-1982) to arrive at a contemporary reflection on the conquest of new spaces of freedom for each of us, beyond the roles and hierarchies of power.

*How to educate ourselves to the fall? How can we see in the collapse a birth, and the construction of something?*

#### **INFO**

Free entrance subject to availability. Booking recommended by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

**MEETING | 18.00, Giacomo**

### **Cities by Night: plural cities, between the intimate and the political**

**with Valentina Medda and Alberta Giorgi - duration 90'**

A meeting dedicated to the story of the participatory process that led to the exhibition *Cities by Night | Bergamo*. The artist Valentina Medda will dialogue with Alberta Giorgi, sociologist of cultural processes, on how the imaginaries that each has with respect to the urban space can be plural. Art can make visible the subjective perceptions and conditionings that dwell within us, but also become a stimulus for change to broaden the possibilities of experiencing our city.

*With an introduction by Claudia Santeroni, The Blank Contemporary Art*

#### **INFO**

Free entrance subject to availability. Booking recommended by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

FILM | 20.30, Auditorium Piazza Libertà

## **A Distant Place**

by Kun-Young Park (South Korea, 2020) - duration 117'

In a rural village, a man tries to find the right balance between his duties as a father and his love for his partner. A restrained drama of extreme elegance and touching modesty, told with admirable sobriety and depth. The narrative, never banal nor Manichean, succeeds in giving each protagonist his/her own path, his/her own story, his/her own reasons, his own truth. It may seem cold on the surface, but it has a warm and moving heart.

### **INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

### **To follow**

FILM | 22.30, Auditorium Piazza Libertà

## **Potato Dreams of America**

by Wes Hurley (USA, 2021) - duration 95'

Set between the URRS of Perestroika and Ronald Reagan's USA, this is an adventurous coming-of-age story full of brilliant characters, paradoxical situations and unpredictable twists. Narratively captivating and visually stimulating, it manages to rewrite the myth of the American dream acutely and sagaciously, pursuing an irreverent humour and unashamedly camp taste that make it irresistible.

The film will be preceded by the short film ***Are You Still Watching?*** by Tali Polichtuk and Kitty Chrystal - duration 6'.

### **INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

**Sunday 1 May**

**Sex work is work!** The first of May is historically a day of celebration, but also a day to demand rights at work. This is why we have chosen to present two films capable of giving visibility to sex work: the fiction *Glück* and the documentary *Au Cœur du Bois*, presented in a national preview. Two films with extremely different perspectives and narratives, but with a common ability to weave narratives that are as intimate and poetic as they are highly realistic and vital. After the premiere screening of the film, we will offer the audience a dialogue with sociologist Giulia Selmi, part of the GRIPS Network (Italian Research Group on Prostitution and Sex Work) and author of the book *Sex work. The making of sexuality work*.

**PERFORMATIVE INTERVENTION | 11.00, Accademia Carrara**

## **Collezione Dance Well**

**by Serena Marossi and Simone Moretti with the dancers of Dance Well Bergamo - duration 20'**

In November 2021, in the spaces of the Pinacoteca Accademia Carrara, the *Dance Well Bergamo* project was launched, in which works of art told stories, glances and forms, inspiring dance practice. The dancers, who have been taking part in the classes over the last few months, will bring to light the sensations and relationships they hold most dear through improvisation, recreating a dancing Collection and inviting the public to rediscover these shapes within the art gallery.

Dance Well Bergamo is a project *curated by* Immaginare Orlando and Accademia Carrara, *in collaboration with* FDE Festival Danza Estate *and with the support of* Fondazione della Comunità Bergamasca.

### **INFO**

Free entrance, booking recommended by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

**FILM | 18.00, Auditorium Piazza Libertà**

## **Glück (Bliss)**

**by Henrika Kull (Germany, 2021) - duration 91'**

A tormented and passionate love story between sex workers Sascha and Maria in contemporary Berlin. Weaving a very thin and subtle narrative, as if to describe an almost suspended time, an idyll as romantic as it is precarious and anguished, the young director Henrika Kull proves herself capable of an admirable exercise in descriptive realism, precise but never morbid, which restores the full complexity of her protagonists. The result is tender, intimate, poignant and passionate.

**INFO**

Full price ticket €6.50, concessions €5.50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4.50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

**FILMS | 20.30, Auditorium Piazza Libertà**

**Au Cœur du Bois (Ladies of the Wood)**

**by Claus Drexel (France, 2021) - duration 80'**

*National premiere*

An intelligent documentary on the varied and multifaceted humanity that animates the Bois de Boulogne in Paris. With a dry and rigorous style, the director succeeds in raising important questions about the world of sex work and, at the same time, about the ethics of documentary filmmaking. The resulting reflections are as lively and pulsating as the stories told, giving rise to a multicoloured chorus of voices with different experiences, points of view and approaches.

*Followed by a talk with sociologist Giulia Selmi.*

*The film will be preceded by the short film **Young Black Queer Eyes** by Daniel Fioraso and Lorenzo Lanzo - duration 10'.*

**INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

**Monday 2 May**

**FILM | 20.30, Lo schermo bianco**

**Querelle de Brest**

**by Rainer Werner Fassbinder (Germany-France, 1982) - duration 108'**

Exactly forty years after its controversial presentation at the Venice Film Festival, we rediscover the work-testament of the brilliant Rainer Werner Fassbinder. Dense with symbolic references, saturated colours and aesthetic compositions bordering on baroque, it is a compendium of the poetics and themes that have characterised the German director's career, from the violence of feelings to the predatory nature of human relationships. Iconic and unrepeatable, like its author.

*In collaboration with Lab 80 and Bergamo Film Meeting, as part of the festival Sogni in Pellicola.*

**INFO**

Full price ticket €6,50, concessions €5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4,50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

**Wednesday 4 May**

**FILM | 20.30, Auditorium Piazza Libertà**

**Große Freiheit (Great Freedom)**

**by Sebastian Meise (Austria-Germany, 2021) - duration 116'**

In post-war Germany, where homosexuality is still a crime, young Hans goes straight from the concentration camps to prison. A solid prison drama of great elegance and painful modesty, supported by the vibrant portrait of characters who are always authentic, capable of avoiding stereotypes and easy categorisation. Loves, frustrations, memories, affections, defeats and hopes alternate seamlessly towards a tenderly poignant and unexpected finale.

*The film will be preceded by the short film **Night Ride by Eirik Tveiten** - duration 16'.*

**INFO**

Full price ticket €6.50, concessions €5.50, Immaginare Orlando and Lab 80 members €4.50.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

**Thursday 5 May**

**PERFORMANCE | 17.00, 18.20, 19.40, 21.00, Sala alla Porta di Sant'Agostino**

**Goodnight, peeping Tom**

**by Chiara Bersani, with Chiara Bersani, Marta Ciappina, Marco D'Agostin, Matteo Ramponi - duration 60'**

At the basis of every behaviour and sexual desire there is a sentimental drive, a romantic request: starting from this point Chiara Bersani offers us a reflection on the political body, on the power of desire and action aimed at satisfying it.

Small groups of people enter the stage and choose how to behave, establishing a relationship with the performers, a network of glances, sighs, closeness, falling in love and goodbyes that is destined to take place over a set period of time.

According to legend, Tom was punished with blindness for daring to spy on Lady Godiva while

she rode naked; Goodnight, peeping Tom compensates him for the injustice.

#### **INFO**

Full price ticket €15, concessions € 12, Immaginare Orlando and Lab 80 members € 10.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

## **Friday 6 May**

**PERFORMANCE | 17.00, 18.20, 19.40, 21.00, Sala alla Porta di Sant'Agostino**

### **Goodnight, peeping Tom**

**by Chiara Bersani, with Chiara Bersani, Marta Ciappina, Marco D'Agostin, Matteo Ramponi - duration 60'**

*Replica of the performance of 5 May*

#### **INFO**

Full price ticket €15, concessions € 12, Immaginare Orlando and Lab 80 members € 10.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

**PERFORMANCE | 21.00, Renzo Vescovi Theatre**

### **Ladies Body Show**

**by Qui e Ora Residenza Teatrale with Francesca Albanese, Silvia Baldini, Laura Valli - duration 60'**

The body and the awareness of how we choose are at the centre of this performance with its desecrating irony, which invites us to an exercise in reversing perspectives.

The body of each of us is constantly watched, judged, accepted or distanced, but how do we select the things and people around us? How much are we influenced by images? By stereotypes? What is the value of our choice? Can we bring about our own personal revolution?

In collaboration with the #tuoCarmine project of the Teatro Tascabile di Bergamo.

#### **INFO**

Full price ticket €15, concessions € 12, Immaginare Orlando and Lab 80 members € 10.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---

**Saturday 7 May**

**MEETING | 11.00, Accademia Carrara**

## **Lost in Translation. Le disabilità in scena**

**by and with Dalila D'Amico, in dialogue with Chiara Bersani**

*In a system of narratives built in the likeness of "normatively able" people, how do we realise what is missing?*

Starting from the study of disabilities in the field of live performing arts, Dalila D'Amico's book, presented here by the author in dialogue with Chiara Bersani, shows us the dynamics of power and exclusion on which to act, both privately and collectively, to build an accessible society on alliances and new spaces of possibility.

*With the support of Confcooperative Bergamo.*

### **INFO**

Free admission subject to availability. Booking recommended by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

**PERFORMANCE | 15.00, 16.20, 17.40, 19.00, Sala alla Porta di Sant'Agostino**

## **Goodnight, peeping Tom**

**by Chiara Bersani, with Chiara Bersani, Marta Ciappina, Marco D'Agostin, Matteo Ramponi - duration 60'**

*Replica of the performance of 5 May*

### **INFO**

Full price ticket €15, concessions € 12, Immaginare Orlando and Lab 80 members € 10.  
Recommended purchase of online tickets on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

**FILM | 15.30, Lo Schermo Bianco**

## **Calamity, une enfance de Martha Jane Cannary (Calamity)**



**by Rémi Chayé (France-Denmark, 2020) - duration 85'**

In the Wild West, little Martha Jane Canary is forced to take on the role of head of the family when her father is injured in a serious accident. She abandons her childhood games and faces with courage and determination a difficult and at the same time liberating journey of growth. A delightful coming-of-age story suitable for the whole family, which traces, with a bit of imagination, the origins of the iconic and unforgettable Calamity Jane. It leads us to smile and, at the same time, reflect.

*In collaboration with Lab 80 and Bergamo Film Meeting, as part of the Cinemerende festival.*

*The film will be preceded by the short film **Dans la Nature by Marcel Barelli** - duration 5'.*

### **INFO**

Full price ticket € 6,50, concessions (also for residents Celadina and Boccaleone) € 5,50, Immaginare Orlando and Lab 80 members € 4,50. Recommended to purchase tickets online on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

**PERFORMANCE 21.00, Teatro Sociale**

## **Monjour**

**by Silvia Gribaudi, with Silvia Gribaudi, Salvatore Cappello, Nicola Simone Cisternino, Riccardo Guratti, Fabio Magnani, Timothée-Aina Meiffren - duration 60'.**

With her latest creation, *Monjour*, the choreographer and dancer Silvia Gribaudi through her acute irony creates a performative device that reveals the dynamics of power and manipulation between performers, spectators and spectators. Six performers, dancers and circus performers guide us through this contemporary cartoon made of flesh and blood bodies, their virtuosity and the necessary and indispensable relationship they have in offering themselves to the public. *Monjour* blurs the boundaries between performers and director, disrupts orders and roles, and becomes a scream that focuses on human frailty as a strength, fallibility as a revolutionary power, the unexpected as a chance to see beyond the expected limits.

*An initiative of Festival ORLANDO and FDE Festival Danza Estate*

### **INFO**

Full price ticket € 15, concessions € 12, Immaginare Orlando, Lab 80 and FDE Card members € 10. Limited places available, recommended to purchase tickets online on [lab80.18tickets.it](http://lab80.18tickets.it).

---



**Sunday 8 May**

*The word community is widely used in the field of cultural art and policy making. But what does it mean? Being together is a condition given by sharing a space between us that does not necessarily lead to a sharing of values and identity. There is no community as a prerequisite but rather as an outcome of temporary shared practices. When artists and cultural workers propose these practices, what is the ethical limit? What reflections are important to really defuse the dynamics of power and discrimination, which are also hidden in these practices, opening up concrete spaces for change, freedom and representation?*

*We want to dedicate this final day of ORLANDO 2022 to this shared reflection, to "close" by raising new questions on which it will be important to work together with all of you in the months to come. To do so, we invite you to a day in Daste, with workshops and performative interventions "of community and territory", which will end with a moment of open dialogue. A day collectively constructed and traversed by artist **Elisabetta Consonni**, who since 2013 has been investigating the aspect of choreographic/cultural skills in shared community practices.*

**WORKSHOP | 10.00, Daste**

## **Oh, carta, racconta di me! & Come tu ti vuoi**

**curated by the Cultural Association Immaginare Orlando**

Two workshops to develop a culture of respect and differences: *Oh, carta, racconta di me!* - aimed at children aged 3 to 5 with parents - aims to play and represent a part of themselves through the reading of an illustrated book and the manipulation of paper. *Come tu mi vuoi* - aimed at children aged 6 to 10 years - wants to deconstruct stereotypes and encourage education on gender equality by telling a traditional fairy tale, through the creation of a "magic object".

### **INFO**

Free participation with compulsory booking by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it). For further information please visit [orlandofestival.it](http://orlandofestival.it).

**PERFORMATIVE INTERVENTION | 11.30, Daste**

## **Creatures**

**by the Over60 project curated by Silvia Briozzo in collaboration with Barbara Boiocchi -**

**duration 30'**

The women of the *Over60* project, a creative workshop for the over 60s to discover the body, in movement and change, in its many forms of expression, return to this ninth edition with a performance. Hanging in the wind, thrown over a wall, carried on the tongue of a kiss, hidden in the abyss, or burnt by the sun. Outside of any belonging, these women peel back life and correct the exact. These bodies do not want to define themselves; they always know how to get up, they know how to take their desire, they change their way if necessary. Eternal and infinite bodies. Mutable bodies. Universe bodies. Watching over the remains of love.

**INFO**

Free entrance.

**WORKSHOP | 15.00, Daste**

## **Plutone esploso**

**by Elisabetta Consonni - duration 60'**

Elisabetta Consonni suggests a practice that is open to all, an accessible workshop experiment that involves a community of citizens in the exploration of the dynamics of "being together", of proximity, of all the care that is needed to get closer, of the actual and potential relationships that connect individualities within a community.

An opportunity to reflect on the relationship with the world made up of delicate balances, a metaphor for the relational dynamics that constantly condition us and at the same time an opportunity to change them.

**INFO**

Free entrance subject to availability.

Booking recommended by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

**INSTALLATION & PERFORMANCE | 17.00, Daste**

## **In the little houses by the sea**

**by and with the children of Sguardi di un certo genere - duration 30'**

*Sguardi di un certo genere* opens up to the public is a workshop between performance and visual arts: twelve youngsters met from January to May 2022 and experimented with collective artistic practices. Fluidity as an issue to be crossed and to be crossed by, water as a guiding element. This meeting brings to the shore the traces of these months: voices, bodies, images to tell a



plural generation, their identities, their desires, their flow.

Sguardi di un certo genere is a project built within the network of Bergamo per i Giovani, *a youth co-project of Consorzio Sol.Co. Città Aperta and HG80 Impresa Sociale, in collaboration with Associazione Culturale Immaginare Orlando APS and with the support of Fondazione della Comunità Bergamasca, Fondazione FACES and Fondazione Istituti Educativi Bergamo*

### **INFO**

Free entrance.

**MEETING | 18.00, Daste**

## **A Curiosity Practice**

**Organised by Elisabetta Consonni, open to the community - duration 90'**

At the end of this day dedicated to communities, we propose a collective practice that brings attention to an aspect of being together: the creation of relationships starting from the propulsive thrust of curiosity towards other groups or people who share our same space. It is the knowledge of what is unfamiliar that creates the conditions for negotiation within a conflict. A meeting, open to everyone, in which to share an experiment with people from the neighbourhood, representatives of Italian and foreign cultural festivals, alongside the performers and participants of the day.

### **INFO**

Free entrance subject to availability. Booking required by writing to [prenotazioni@orlandofestival.it](mailto:prenotazioni@orlandofestival.it).

---



## ORLANDO SHORTS 2022

**Orlando Shorts** is the festival of queer short films selected by a group of young people under 25 from different realities and associations of the territory. The project, now in its third edition, sees this year a double modality: the short films will be presented **in theatres during the days of the Festival**, one every evening, and **online** for free on the Vimeo page of the Orlando Festival from **13 to 18 May**, on the occasion of the **International Day against homo-lesbo-bi-transfobia**.

*The five films have been selected thanks to a mutual exchange and the contribution of plural viewpoints and sensibilities, trying to reflect a varied queer world rooted in the multiplicity of everyday life.*

### ***Young Black Queer Eyes***

**by Daniel Fioraso and Lorenzo Lanzo (Italy, 2021) - duration 10'**

Milan, 2021. Stories that intertwine queerness and blackness in the everyday life of young people in the city.

### ***Nattrikken (Night Ride)***

**by Eirik Tveiten (Norway, 2020) - duration 16'**

In the cold Norwegian night, a tram in a frenetic race breaks the silence.

### ***Katastrofer***

**by Tone Ottilie (Denmark, 2021) - duration 30'**

The first day of school. The first crush. Liv has to face these new experiences and confront her fears.

### ***Are You Still Watching?***

**by Tali Polichtuk and Kitty Chrystal, created by Sissy Screens (Australia, 2021) - duration 6'**

A psychedelic, chaotic and hallucinatory journey through pop culture, mental health and the consequences of lockdown.

### ***God's Daughter Dances***

**by Sungbin Byun (South Korea, 2020) - duration 24'**

What to do when one's identity is questioned by repressive institutions that would like to limit or even deny it?

The *Orlando Shorts 2022* selection group is composed of: Elena Bernardi, Monia Conedera, Silvia De Meo, Giorgia Di Giusto, Ergis Gjoshi, Niccolò Gualandris, Camilla Morino, Gaia Orlando, Pina Rocco, Lucia Zheng.



## EXTRA FESTIVAL

### PREVIEW | Saturday 23 April

**MEETING | 10.00, Cinema Nuovo Eden - Brescia**

## **The Cinema of Rainer Werner Fassbinder**

**with Stefano Guerini Rocco – duration 90'**

After last year's event, ORLANDO and Nuovo Eden continue their journey to discover the changing boundaries of queer cinema. At the centre of this year's investigation, on the occasion of the anniversary of his untimely death and the rediscovery of his last work, will be the political and mélo cinema of Rainer Werner Fassbinder, incendiary exponent of the New German Cinema, whose legacy is echoed in the works of important contemporary authors, from Ozon to Dolan.

*In collaboration with Fondazione Brescia Musei - Cinema Nuovo Eden*

### **INFO**

Free admission subject to availability. Reservations required at [nuovoeden.it](http://nuovoeden.it)

### THE FESTIVAL CONTINUES... | Thursday 30th June

**PERFORMANCE | 21.00, Teatro Sociale**

## **Ara! Ara!**

**by and with Ginevra Panzetti and Enrico Ticconi - duration 50'**

Panzetti and Ticconi recount the dynamics of power through the evocative value of symbols. In this case the symbol of a rising power that chooses a bird to represent itself. Not a majestic and fearsome raptor like the eagle, an animal often used as a heraldic symbol of power. On the contrary, a bird that communicates fun and quietness by becoming, according to a popular western look, an exotic icon: the parrot ARA.

*An initiative of FDE Festival Danza Estate and Festival ORLANDO*

### **INFO**

Full price 15 €, concessions and Immaginare Orlando, Lab 80, FDE Card €12, Immaginare Orlando, Lab 80 members and FDE Card € 10. Limited places available, recommended to purchase tickets online at [festivaldanzaestate.18tickets.it](http://festivaldanzaestate.18tickets.it), from 9 May 2022.



## EDUCATIONAL PROJECTS

Education to differences and prevention of bullying, sexism and homo-lesbian-bi-trans-sexuality continue to be essential areas of intervention. Over these months they have opened up reflections and created new opportunities for in-depth study and training.

Legitimising ever greater freedom of relationship and expression is the basis of the workshops proposed for this school year: **five different training courses** have been activated for first and second grade secondary schools, and **new projects** are being defined for nursery and primary schools.

The activities dedicated to secondary schools will end on **Saturday 30 April** with ***Vagli a spiegare che è primavera (Go Tell Them It's Spring)***, a morning of discussion and dialogue based on the viewing of the documentary film of the same name, premiered at the 2021 edition of the ORLANDO Festival.

### INFO

For more information and bookings write to [formazione@orlandofestival.it](mailto:formazione@orlandofestival.it).

---

### ORLANDO DREAMS GREEN

The ORLANDO Festival has always focused on civic engagement, combining artistic products and sustainable development, culture and the environment. Also the 2022 edition develops concrete actions that aim to meet the parameters of environmental sustainability for cultural events certified by the Green Friendly Event label.

---



## **ORLANDO Identities | Relationships | Possibilities - Ninth Edition**

### **A project by**

Associazione Culturale Immaginare Orlando APS e Laboratorio 80.

### **With the support of**

Comune di Bergamo.

### **Under the patronage of**

Provincia di Bergamo, Tavolo permanente contro l'omolesbobitransfobia del Comune di Bergamo, Università degli Studi di Bergamo.

### **With the support of**

Fondazione Cariplo, Perform Europe, Fondazione ASM, Fondazione della Comunità Bergamasca, Provincia di Bergamo, Fondazione A.J. Zaninoni, ARCI Bergamo, CGIL Bergamo, COOP Lombardia, Confcooperative Bergamo.

### **In collaboration with**

FDE Festival Danza Estate, Accademia Carrara, The Blank Contemporary Art, Accademia di belle arti G. Carrara, Dance Well, Bergamo Film Meeting, IFF - Integrazione Film Festival, Lab 80 film, Qui e Ora residenza teatrale, Consorzio Solco Città Aperta, Bergamo per i Giovani, HG80 Impresa Sociale, Daste, TTB - Teatro tascabile di Bergamo, Fondazione Brescia Musei, Cinema Nuovo Eden, Otto per mille della Chiesa Valdese, Libreria Punto a Capo, Lovers Film Festival, LGBTQ+ History Month – Italia.

### **ORLANDO is a**

Green friendly event.

### **ORLANDO is part of**

EFFE - Europe for Festivals, Festivals for Europe, Associazione di promozione sociale Educare alle differenze - Rete Nazionale, Coordinamento dei festival italiani di cinema LGBTQI.

### **Festival partner**

Gender Bender (Bologna), Sicilia Queer Filmfest (Palermo), Festival MiX (Milano), Some prefers cake (Bologna), BIG - Bari International Gender Film Festival (Bari), Immaginaria Film Festival (Roma), Florence Queer Festival (Firenze), Sardinia Queer Short Film Festival (Cagliari), What You See Festival (Utrecht, Paesi Bassi), Pink Screens Festival (Bruxelles, Belgio), MIX Copenhagen LGBTQ+ Film Festival (Copenhagen, Danimarca).